

Autour de notre fils : AN DEN LADONNI

**C. Oumar**

1. An ka misaliw be i ko yiri kisew, fiɲe mana ci, u be jensen yoro bee,  
fan bee.

**Conseillère**

2. Tiɲe

**Garba**

3. Owo

**Conseillère**

4. a be di ?

**Garba**

5. Hmm ! / a ka ji

**Conseillère**

6. Ka taa fe ?/  
i hakilila ka ji ?/  
I ka na joli laje/  
Hakilila puman don/  
I labenna jaabiw kama ./  
k'u dayeɛ wa ?

**Conseillère**

7. O la/  
A b'i joli la koyi, sida banakise

**Garba**

8. O tuma, /donnin n be sa ?

**Conseillère**

9. Banakise b'i la, o ni i sato don, o te kelen ye.  
I b'a don. i be se ka san caman balo tugun, n'i y'i janto  
i yere la. Donni be ka taa ɲe don bee.

**Garba**

10. A fɔ furaw b'a la ?

**Conseillère**

11. Dɔgɔtɔrɔ de bo jaabi dɔn/  
Fura kuraw be bolo la bi/  
Ka sida banakisetɔw demɛ si jan sɔrɔli la  
Nka fo i joli ka sɛgɛsɛgɛ. N'o ye « tesi » ye/  
I ye ɲaniya min ta yan/  
O de ɲena koyi.

**Garba**

12. O la, ko ma tiɲɛ fɔlɔ.

**Conseillère**

13. Laa ! an n'o cɛ ka jan kojugu/

**C. Oumar**

14. Ba kelen be fɔlɔ ni kelen ye

**Aliou**

15. Kelen fɔlɔ be fɔ ka fila da o kan

**Docteur**

16. Ne dɔgɔtɔrɔ kan don, n ba fɔ aw ye bi ko fura te sida la.  
Nka i be se ka balo n'i sida banakise ye i wolo kɔrɔ. I be  
balo kopuman yere n'i y'i janto i yere la, ani n'i ladoncogo ka ɲi  
i ka denbaya fɛ.  
Sida banakise be farikolo lakanafenw fanga ban dɔɔnin-dɔɔnin.  
Farikolo be dese dɔɔnin-dɔɔnin k'a yere lakana banaw ɲɛ.  
O la, ne b'a ɲini i fɛ, i joli ka sɛgɛsɛgɛ tugun walasa i farikolo  
lakanafenw be da min na o ka dɔn.

**Docteur**

17. I ka joli jaabi be yan./ O jaabi y'a jira/ k'i farikolo lakanafenw  
barika dɔgɔyara/ fo i farikolo ka demɛ.

**Garba**

18. N be se ka mun kɛ ?

**Docteur**

19. Fɔlɔ ye i be dumuni duman ke, i b'i lafiyen koruman,

**Docteur**

20. Ka ladanbaa jɔnjɔnw sɔrɔ i yere la kerɛnkerɛnmenya la. Dogɔtɔrɔ tɛ se ka denbaya nɔ fa.

**Garba**

21. Denbaya.

**Docteur**

22. Denbaya jɔyɔrɔ ka bon. Fura dɔw be, minnu be se ka farikolo demɛ sida banakisew kelesi la. Bana be yɔrɔ min bi, a janfara, fura ninnu kera diyagoya ye.

**Docteur**

23. Furakeli kana jɔ, fo ni dogɔtɔrɔ ko ten.

**Garba**

24. Y'a men

**Docteur**

25. Fura ninnu songɔ ka gelen anw ka se ma. O la, baro ke sigijɔgɔnfew, minnu be se k'i demɛ. Baro ke i ka denbaya fe. I ka cogoya jefɔ. U ka demɛ jini. Cogo o cogo, an ye farafinw de ye, o ye an danbe ye.  
O la k'i demɛ. Jɛfɔli ke i ka denbaya ye.

**C. Oumar**

26. N lamɛn, Garba ke n jigi ye, i ka ni dennin. Na yan. O mine

**Un homme**

27. I ka ni dennin/n'a yan/o mine.

**Aliou**

28. I ni ce

**Un homme**

29. I ni ce  
A file

**C. Oumar**

30. Ka bɔ n ɲaniya la  
Woro den kelen nafa ka bon ni bore fa mume ye.  
I y'a ye ?

**C. Oumar**

31. N nisɔndiyara/a kelen k'a ka bana ɲefɔ/ a be fɔ ko n'i ma da  
gosi/jɔn b'a dayele ?

**Boubacar**

32. Nka ne b'a fe k'a kun dɔn/bana in y'a mine cogo min/muso te  
fen min kun.

**C. Oumar**

33. A dabila

**Boubacar**

34. A te faamu

**C. Oumar**

35. e ! n lamɛn ! Anw y'a somɔgow ye/a jigi be anw kan kudayi,  
Anw y'a dogotunin ye/  
N te je n'a ye nin/kumaw ka/ɲesin a ma/ o cogo la/

**Hassan**

36. E ma muso si were/dɔn yann'i be furu ke ?/  
O te wa ? Unhun.

**C. Oumar**

37. Jibirili.

**Djibril**

38. Naamu.

**C. Oumar**

39. Kuma b'i bolo.

**Djibril**

40. Walasa Garba ka keneya/fo a ka ta Isu fe/ Cekaroba min be bana bee keneya/.

**Moulaye**

41. Seku Umaru/n be se ka kuma wa ?

**C. Oumar**

42. Taa a fe.

**Moulaye**

43. I ni ce/i ba don cekaroba in ye furakelaba ye Jigitigeko, mogo si te se ka Sida furake Nka ni Gariba y'a don k'an y'a faamu ani k'an b'a jigi koro kudayi, o be nogyo k'a ye.

**C. Oumar**

44. Fen were be se ka k'a y'an fe wa ?

**Moulaye**

45. Dwo,/tubabufura dow be/minnu be bana sennasumaya. Nka a/ ka geelen. Gariba kelen te se u songo la/

**C. Oumar**

46. An denke Gariba kelen te yan .

**Moulaye**

47. N'an y'an fangaw kafo/ka ben, an be se k'a deme.

**Hassan**

48. "Bolonkoni kelen te bele ta. »

**C. Oumar**

49. Jaaaati ! An be yan o de kama, k'a deme. Ne bolo, aw y'a faamu kopuman. Bee kelen-kelen ka deme de jinina.

**C. Oumar**

50. I ka faamuni ka telin  
Nkerennin be kun tege kono ..... nk'a mankan be se foro fan bee.  
Aa !/ Alu fen b'a bolo la Gariba ye.

**C. Oumar**

51. A ka gelen, nka a be se ka sabati.

**Aliou**

52. A te son k'a ke, o de la, a be geleya.